

箴言 Proverbs

1:1-7 ; 8:22-35 ; 9:1-6

哥林多前 1 Corinthians 1:24,30



所羅門的箴言 The proverbs of Solomon

1 以色列王大衛兒子所羅門的箴言：

The proverbs of Solomon the son of David,
king of Israel:

30:1 雅基的兒子亞古珥的言語就是真言

The words of Agur the son of Jakeh



31:1 利慕伊勒王的言語，是他母親教訓他的真言。The words of King Lemuel, the oracle which his mother taught him.

22:17 你須側耳聽受**智慧人的言語** Incline your ear and hear the words of the wise

24:23 以下也是**智慧人的箴言**

These also are sayings of the wise.



10:1 所羅門的箴言：

The proverbs of Solomon :

25:1 以下也是所羅門的箴言，是猶大王希西家的人所謄錄的。

These also are proverbs of Solomon which the men of Hezekiah, king of Judah, transcribed.



王上 1King 4:30 所羅門的智慧超過東方人
和埃及人的一切智慧。

Solomon's wisdom surpassed the wisdom of
all the sons of the east and all the wisdom
of Egypt.



他的智慧勝過萬人，勝過以斯拉人以探，
並瑪曷的兒子希慢、甲各、達大的智慧。

他的名聲傳揚在四圍的列國。

For he was wiser than all men, than Ethan
the Ezrahite, Heman, Calcol and Darda, the
sons of Mahol; and his fame was known in
all the surrounding nations.



王上 1King 4:29 神賜給所羅門極大的智慧聰明和廣大的心，如同海沙不可測量。

Now God gave Solomon wisdom and very great discernment and breadth of mind, like the sand that is on the seashore.

4:32 他作箴言三千句，詩歌一千零五首。

He also spoke 3,000 proverbs, and his songs were 1,005.



4:33 他講論草木，自利巴嫩的香柏樹直到牆上長的牛膝草，又講論飛禽走獸、昆蟲水族。

He spoke of trees, from the cedar that is in Lebanon even to the hyssop that grows on the wall; he spoke also of animals and birds and creeping things and fish.



34 天下列王聽見所羅門的智慧，就都差人來聽他的智慧話。

Men came from all peoples to hear the wisdom of Solomon, from all the kings of the earth who had heard of his wisdom.



箴言 Proverbs

24:11 人被拉到死地，你要解救；人將被殺，你須攔阻。

Deliver those who are being taken away to death, And those who are staggering to slaughter, Oh hold them back.



27:14 清晨起來，大聲給朋友祝福的，就算是咒詛他。

He who blesses his friend with a loud voice
early in the morning

11:22 婦女美貌而無見識，如同金環帶在豬鼻上。 As a ring of gold in a swine's snout, So is a beautiful woman who lacks discretion.



20:14 買物的說：不好，不好；及至買去，他便自誇。

“Bad, bad,” says the buyer, But when he goes his way, then he boasts.



18:16 人的禮物為他開路，引他到高位的人面前。
A man's gift makes room for him,
And brings him before great men.

17:8 賄賂在餽送的人眼中看為寶玉，隨處運動都得順利。

A bribe is a charm in the sight of its owner;
Wherever he turns, he prospers.



15:20 智慧子使父親喜樂；愚昧人藐視母親。
A wise son makes a father glad, But a foolish man despises his mother.

23:22 你要聽從生你的父親；你母親老了，也不可藐視她。
Listen to your father who begot you, And do not despise your mother when she is old.



12:4 才德的婦人是丈夫的冠冕

An excellent wife is the crown of her husband

13:20 與智慧人同行的，必得智慧；和愚昧人作伴的，必受虧損。

He who walks with wise men will be wise,
But the companion of fools will suffer harm.



1:2-3 要使人曉得智慧和訓誨，分辨通達的
言語，使人處事領受智慧、仁義、公平、正
直的訓誨

To know wisdom and instruction, To discern
the sayings of understanding, To receive
instruction in wise behavior,
Righteousness, justice and equity



1:4-5 使愚人靈明，使少年人有知識和謀略，
使智慧人聽見，增長學問，使聰明人得著
智謀

To give prudence to the naive, To the
youth knowledge and discretion, A wise
man will hear and increase in learning,
And a man of understanding will acquire
wise counsel



1:6-7 使人明白箴言和譬喻，懂得智慧人的言詞和謎語。敬畏耶和華是知識的開端；愚妄人藐視智慧和訓誨。

To understand a proverb and a figure, The words of the wise and their riddles. The fear of the Lord is the beginning of knowledge; Fools despise wisdom and instruction.



9:10 敬畏耶和華是智慧的開端；認識至聖者便是聰明。

The fear of the Lord is the beginning of wisdom, And the knowledge of the Holy One is understanding.



3:7 不要自以為有智慧；要**敬畏耶和華**，
遠離惡事。(16:6)

Do not be wise in your own eyes; **Fear**
the Lord and turn away from evil.



22:4 敬畏耶和華心存謙卑

Humility is the fear of the Lord

2:5 你就明白敬畏耶和華，得以認識神

then you will understand the fear of the Lord, and find the knowledge of God.



詩Psalm 111:10 敬畏耶和華是智慧的開端；凡遵行祂命令的是聰明人

The **fear of the Lord** is the beginning of wisdom ; A good understanding have all those who do His commandments



傳Ecclesiastes 12:13

敬畏神，謹守祂的誡命，這是人所當盡的本分。

Fear God and keep His
commandments, because this applies
to every person.



箴Proverbs 2:1 側耳聽智慧

Make your ear attentive to wisdom

5:1 我兒，要留心我智慧的話語

My son, give attention to my wisdom



智慧在呼喊 Wisdom calls aloud

我兒，要聽… 你要聽我的言語… 我兒，
要留心聽我的言詞，側耳聽我的話語。眾
子啊！要聽… 要聽從我，留心聽我口中的
話 (1:8,4:1,10,20,7:24)


Listen, my son, …, accept what I say, pay
attention to what I say; turn your ear to my
words. my sons, listen to me, And pay
attention to the words of my mouth.

8:22 在耶和華造化的起頭，在太初創造萬物之先，**就有了我**。

The Lord possessed me at the beginning of His way, Before His works of old.

23 從亙古，從太初，未有世界以前，**我已**
被立。

From everlasting I was established, From the beginning, from the earliest times of the earth.



24 沒有深淵，沒有大水的泉源，我已生出

When there were no depths I was brought forth, When there were no springs abounding with water.

25 大山未曾奠定，小山未有之先，我已生出

Before the mountains were settled, Before the hills I was brought forth



26 耶和華還沒有創造大地和田野，並世
上的土質，我已生出。

While He had not yet made the earth and
the fields, Nor the first dust of the world.



27 祂立高天，**我在那裏**；祂在淵面的周圍，劃出圓圈。

When He established the heavens, I was there, When He inscribed a circle on the face of the deep



28-29 上使穹蒼堅硬，下使淵源穩固，為滄海定出界限，使水不越過祂的命令，立定大地的根基。

When He made firm the skies above, When the springs of the deep became fixed, When He set for the sea its boundary So that the water would not transgress His command, When He marked out the foundations of the earth.



30-31 那時，**我在祂那裏為工師**，日日為祂所喜愛，常常在祂面前踴躍，踴躍在祂為人預備可住之地，也喜悅住在世人之間。

Then I was beside Him, as a master workman; And I was daily His delight, Rejoicing always before Him, Rejoicing in the world, His earth, And having my delight in the sons of men.



基督為神的智慧 Christ God's wisdom

太Matthew 12:42

看哪！在這裡有一人比所羅門更大。

Behold, more than Solomon is here.



林前1 Corinthians 1:24

基督總為神的能力，神的智慧。

Christ the power of God and the wisdom of God.

24 神又使祂成為我們的智慧…。

Who has been made to us wisdom from God…



智慧建造房屋 Wisdom built her house

9:1 智慧建造房屋

Wisdom hath built her house

太 Matthew 16:18 …我要建造我的教會…。

I will build My church.



林前 1Corinthians 3:9

你們是神所建造的房屋

you are God's building.

彼前 1Peter 2:5 被建造成為靈宮。

being built up a spiritual house.



弗 Ephesians 2:22

你們靠祂同被建造，成為神藉著聖靈居住的所在。

in whom you also are being built together into a dwelling of God in the Spirit.

